

**Roots Neighborhood Habitat**  
**Guía de identificación de plantas  
nativas**



**Departamento de Recursos Naturales de Illinois**  
**Programa de Gestión Costera**





## Cómo utilizar esta guía

En Chicago, la temporada de crecimiento comprende aproximadamente ocho meses, de marzo a noviembre. Las plantas nativas pasan la mayor parte del tiempo sin florecer, es muy útil saber reconocer las hojas y las flores para no confundir una planta nativa con maleza.

Los botánicos utilizan cientos de términos para describir una hoja. Los jardineros deben conocer varias características para identificar adecuadamente una planta. Las siguientes secciones contienen información básica que necesitará para identificar una planta tenga flores o no.

Si encuentra una planta y no está seguro de cuál es, siga estos pasos básicos:

1. Examine la hoja teniendo en cuenta las características indicadas a continuación. Realice anotaciones breves, incluido el tamaño de la hoja. También puede tomar una foto de la hoja para referencia así como una foto de toda la planta.
2. Eche un vistazo a esta guía y busque plantas de forma y tamaño similares.
3. Compare las descripciones en la guía con la hoja que está intentando identificar.
4. Utilice los detalles técnicos de la planta para verificar las especies.
5. Compare con hierbas similares que aparezcan en la guía de malezas para descartar especies de plantas no deseadas. Esta guía enumera malezas de apariencia similar a las plantas nativas utilizadas en jardines de Roots Neighborhood Habitat. (Generalmente, las plantas similares son maleza, plantas que no son nativas, y otras hierbas indeseables desde una perspectiva ecológica).

## Partes de la hoja

A continuación encontrará una imagen con las partes más importantes de una hoja. No todas las hojas tendrán estas partes.

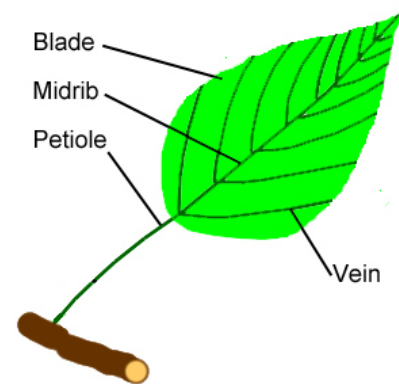
Lámina – tejido de la hoja.

Nervio principal – nervadura central de la hoja. Ofrece soporte a la hoja y transporta nutrientes entre la hoja y las raíces.

Nervadura – estructuras secundarias de soporte y transporte que se ramifican desde el nervio principal.

Pecíolo – tallo que conecta la hoja con el tallo de la planta. A veces crece una delgada línea de tejido de limbo a lo largo del pecíolo denominada **pecíolo alado**.

No todas las hojas tienen pecíolo. Las hojas que están asentadas directamente en el tallo son **sésiles**.

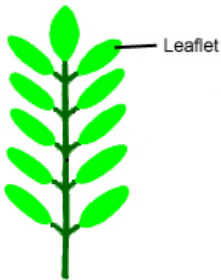




Ejemplo de pecíolo **alado**.



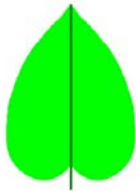
Ejemplo de hoja **sésil**.



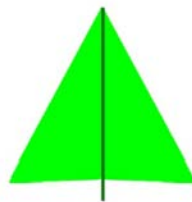
Hay dos tipos básicos de hojas: Simple y compuesta. La hoja simple presenta un único limbo. La hoja compuesta (izquierda) presenta varios limbos, llamados folíolos.

## Formas de la hoja

Existen más de 50 términos para describir la forma de una hoja. La mayoría de las plantas que se encuentran en el área de Chicago tendrán una de las siguientes doce formas. Estos términos se utilizan en la mayoría de las guías prácticas y referencias de botánica/jardinería básica.



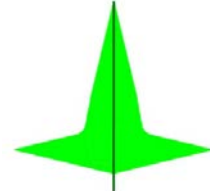
En forma de corazón  
(*Cordiforme*)



Triangular  
(*Deltoides*)



Oval  
(*Elíptica*)



Alada  
(*Astada*)



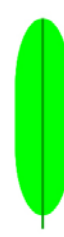
En forma de lanza  
(*Lanceolada*)



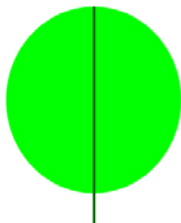
Lanceolada invertida  
(*Ob lanceolada*)



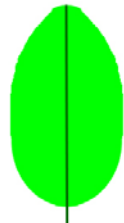
Angosta  
(*Lineal*)



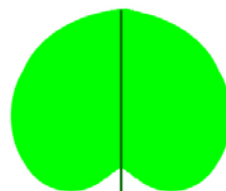
Oblonga  
(*Oblonga*)



En forma de esfera  
(*Orbicular*)



En forma de lágrima  
(*Aovada*)



En forma de abanico  
(*Reniforme*)

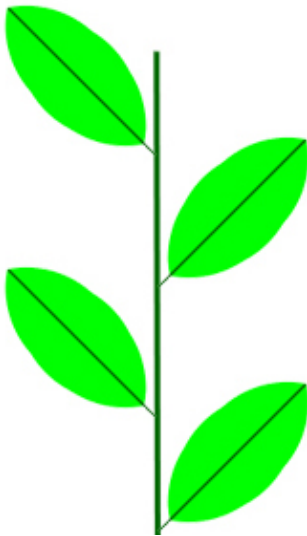


En forma de flecha  
(*Sagitada*)

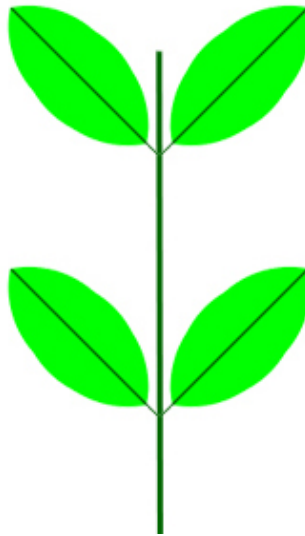
## Disposición de la hoja

Las hojas crecen desde nudos a lo largo del tallo. Los nudos son como articulaciones que separan diferentes segmentos de la planta. Los nuevos brotes nacen en los nudos. Las hojas crecen desde los tallos en tres maneras:

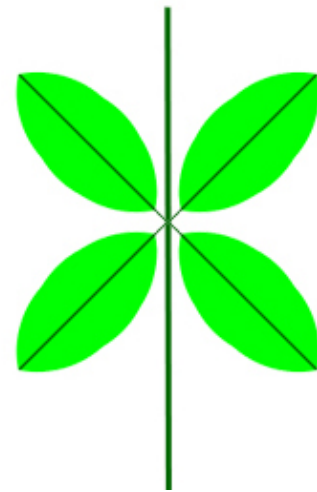
- Alternas: Sólo crece una hoja en un punto del tallo en forma de espiral.
- Opuestas: Crecen dos hojas desde un mismo punto del tallo, una frente a la otra.
- Verticiladas: Tres o más hojas separadas por el mismo espacio crecen desde el mismo punto.
- Hoja basal: Hojas verticiladas en la base de la planta.



Alternas



Opuestas



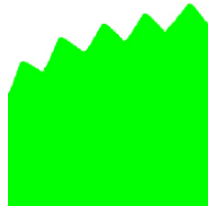
Verticiladas

## Margen de la hoja

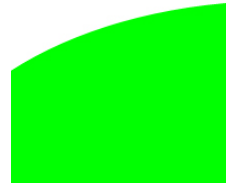
El margen de la hoja es su borde. A continuación encontrará los márgenes de hoja más comunes.



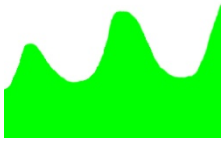
Dientes redondeados  
(*Crenado*)



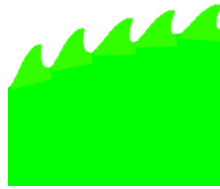
Dientes puntiagudos  
(*Dentado*)



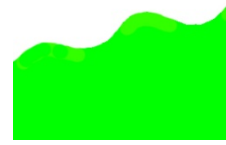
Liso  
(*Entero*)



Cortado  
(*Lobulado*)



Aserrado  
(*Aserrada*)

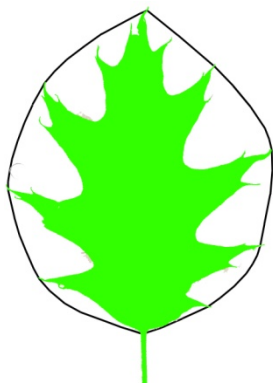


Con ondas  
(*Ondulada*)

### Lobulada vs. compuesta

Las diferencias entre una hoja lobulada y una compuesta son:

- En una hoja lobulada generalmente los lóbulos tienen forma irregular. En una hoja compuesta, generalmente los folíolos tienen la misma forma.
- En una hoja lobulada hay tejido del limbo que conecta los lóbulos con la nervadura central. En una hoja compuesta, los folíolos están separados uno del otro.
- En una hoja lobulada generalmente cada lóbulo tiene una única nervadura prominente. En una hoja compuesta, los folíolos tienen un nervio principal y nervaduras ramificadas.



Para determinar la forma de una hoja lobulada, marque el contorno entre las puntas de los lóbulos. Cuando se marca el contorno de esta hoja de roble, se revela una forma oval.

## Guía de hojas

La siguiente guía ofrece imágenes y recomendaciones para identificar las flores silvestres nativas utilizadas en jardines de Roots Neighborhood Habitat. Las plantas que aparecen en la guía están ordenadas según la forma de la hoja, comenzando con hojas angostas similares al pasto. Las plantas con hojas compuestas aparecen cerca del final de la guía. Se ofrece una breve descripción de cada planta para ayudarlo a identificarlas. En los casos donde existe maleza de jardín con características similares, se indican las características principales.

Se incluye una fotografía de las flores, las hojas más comunes, y un dibujo lineal para mostrar los detalles más importantes de cada planta. Si existen malezas similares, también se incluye un dibujo lineal de la hierba para mostrar las diferencias entre las plantas nativas y la maleza.

Al final de la sección, encontrará una tabla que resume las características botánicas detalladas de cada planta. Si está buscando una planta y aún no está seguro de qué especie es, utilice la tabla para hacer coincidir las características de las plantas que no conoce con las descripciones.

## Nodding Onion *Allium cernuum*



Antes de florecer, parece un puñado de gramínea. A diferencia de las gramíneas, no tiene hojas en el tallo principal. Las hojas presentan un distintivo aroma a cebolla cuando se quiebran o machucan. El racimo de flores de color rosa florece entre mediados y finales del verano y se inclina hacia abajo.



Hojas de la Nodding  
Onion

Malezas similares: la mayoría de las gramíneas

Las hojas emergen de un bulbo y parecen originarse en la base de la planta. Las hojas de las gramíneas se encuentran a lo largo de todo el tallo.



*Allium cernuum*  
Nodding Onion



## Ohio Spiderwort *Tradescantia ohiensis*



Emerge a comienzos del año y se parece a las gramíneas hasta que las flores de color púrpura brillantes florecen al final de la primavera y a comienzos del verano. Las hojas tienen una cobertura blanca acerada que se despega al tocarla. Si las hojas se quiebran, emanan una savia pegajosa que da a la planta uno de sus nombres comunes: "snotweed" [hierba mocosa].



Malezas similares: la mayoría de las hierbas; Asiatic dayflower [Dayflower Asiático] (*Commelina communis*)

La Ohio Spiderwort se diferencia de las gramíneas por la savia pegajosa que emana al quebrar los tallos y las hojas. La Asiatic Dayflower, una maleza de jardín, presenta hojas lanceoladas a diferencia de las hojas similares a las gramíneas. La Asiatic Dayflower solo tiene dos pétalos de color púrpura, a diferencia de los tres pétalos de la Ohio Spiderwort.



Hojas de la Spiderwort

*Tradescantia ohiensis*  
Ohio Spiderwort

*Commelina communis*  
Asiatic Dayflower

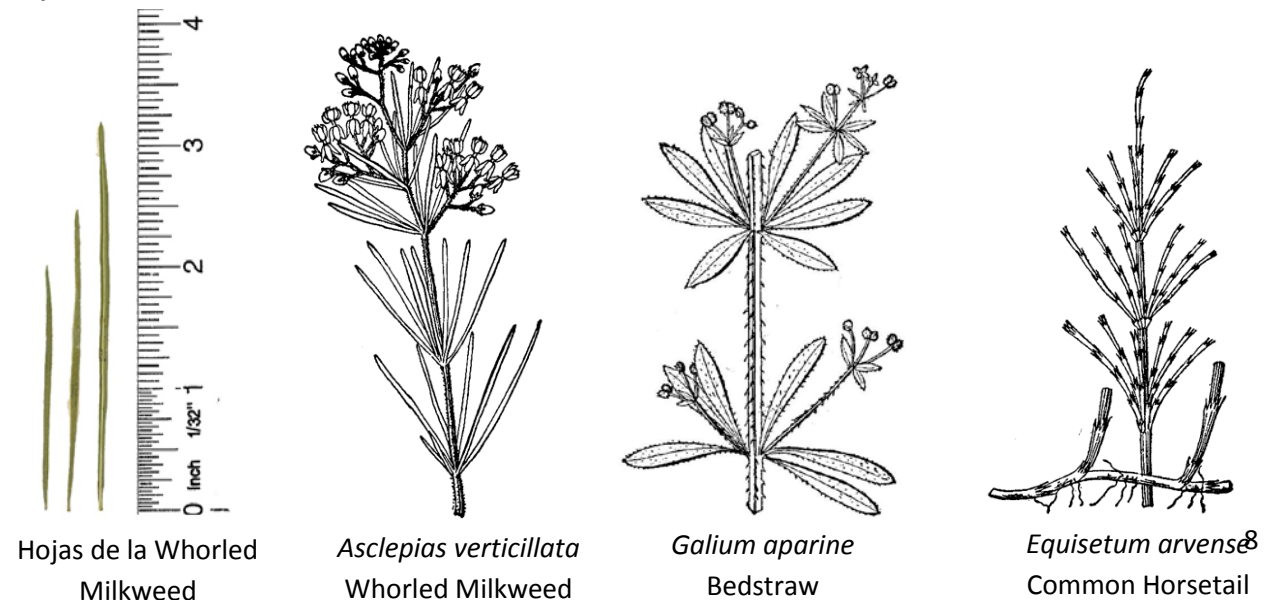
## Whorled Milkweed *Asclepias verticillata*



Emerge al final de la primavera y florece al final del verano. Generalmente alcanzan una altura de 12 a 16 pulgadas. Las hojas en forma de aguja le dan la apariencia de una rama de pino. Racimos de pequeñas flores de color blanco emergen cerca de la parte superior del tallo. La planta emana una savia blanca pegajosa si las hojas o el tallo se quiebran.

Malezas similares: Bedstraw [Lengua de Gato] (*Galium sp.*), Horsetail [Cola de Caballo] (*Equisetum sp.*)

Las Bestraws o Horstails son plantas nativas que aparecen ocasionalmente en jardines, en especial en jardines húmedos o con sombra. La Bedstraw también presenta racimos de hojas y pequeñas flores de color blanco. Generalmente, las hojas de la Bedstraw son oblongas y a menudo pegajosas por sus pelos similares al Velcro. Las flores de la Bedstraw tienen 4 pétalos; las de la Milkweed tienen 5. La Horsetail, relacionada en forma lejana con los helechos, presenta tallos resistentes que crecen de nudos y parecen hojas; la Whorled Milkweed es lisa.



## Mountain Mint *Pycnanthemum virginianum*



Asoma un racimo de tallos cuadrados con hojas opuestas angostas. Las pequeñas flores blancas, generalmente con manchas de color púrpura rosáceo, florecen al final del verano. Las hojas emanan aroma a menta cuando se quiebran o machucan. Una vez establecida, parece un pequeño arbusto.

Malezas similares: ninguna



Hoja de la Mountain  
Mint



*Pycnanthemum virginianum*  
Mountain Mint

## Flowering Spurge *Euphorbia corollata*



La Flowering Spurge presenta una disposición de hojas única. En los tallos principales, las hojas están dispuestas en un patrón de espiral en forma ascendente. Donde los tallos se ramifican, las hojas son verticiladas. En las ramas que florecen, las hojas se presentan en forma opuesta una de la otra. Las "flores" blancas son hojas alteradas que permanecen en la planta desde comienzos del verano hasta comienzos del otoño. Las hojas y los tallos emanan una savia pegajosa de color blanco si se quiebran o machucan.

Malezas similares: ninguna



Hojas de la Flowering Spurge



*Euphorbia corollata*  
Flowering Spurge

## Fringed Wild Petunia *Ruellia humilis*



La Fringed Wild Petunia es de altura baja, raramente supera las 12 pulgadas de altura. Las hojas lanceoladas y crespas son opuestas entre ellas en los tallos con pelos. Las plantas maduras asoman varios tallos que hacen que la planta se propague cual cubierta vegetal. Las delicadas flores de color púrpura florecen a mitad del verano.

Malezas similares: Garden Periwinkle [Brusela] (*Vinca minor*)

La Periwinkle es una planta terrestre conocida por servir como cubierta vegetal y por escapar a los jardines. Las hojas de la Periwinkle son brillantes, son de color verde intenso y carnosas. Las hojas de la Wild Petunia son lisas, de color verde brillante y con pelos. Los pétalos de la flor de la Periwinkle están nivelados y parecen un molino. Las flores de la Wild Petunia parecen una estrella



Hojas de la Fringed Wild  
Petunia

*Ruellia humilis*  
Fringed Wild Petunia

*Vinca minor*  
Garden Periwinkle

## Pussytoes

### *Antennaria neglecta*



flores femeninas



flores masculinas

La Pussytoe es una flor silvestre de primavera que crece y se propaga como una cubierta vegetal. Las hojas de color verde menta emergen en forma de verticilo a comienzos de la primavera y resisten hasta el verano. Generalmente, las hojas son alargadas, a veces en forma de remo. Un único tallo cesposo crece desde el centro del verticilo. Pequeñas hojas aparecen presionadas contra el tallo. Las flores de color blanco en racimo en forma de pata de gato florecen al final de la primavera. Las Pussytoes presentan plantas masculinas y femeninas, y por ello las flores pueden verse diferentes en una planta y la otra.

Malezas similares: Mullein [Gordolobo] (*Verbascum thaspus*); Hawkweeds [Vellosilla] (*Hieracium sp.*)

La Mullein recién brotada es similar a la Pussytoe. Las hojas de la Mullein tienen pelos en todas partes y son puntiagudas. Las hojas de la Pussytoe tienen pelos solo en la parte inferior y tienen puntas redondeadas. La Mullein supera rápidamente a la Pussytoe en tamaño.

Existen varias Hawkweed que se vuelven maleza, y todas producen hojas basales. Las hojas y los tallos de la Hawkweed son lanceoladas con pelos duros; las hojas de la Pussytoe son redondeadas con pelos suaves. La Hawkweed crece en verano y tiene flores de color amarillo o rojo.



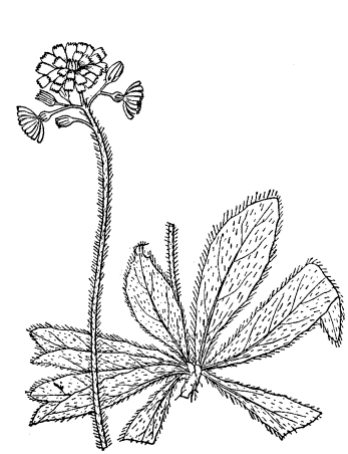
Hojas de la Field Pussytoes



*Antennaria neglecta*  
Field Pussytoes



*Verbascum thaspus*  
Common Mullein



*Hieracium aurantiacum*  
Orange Hawkweed

## Shooting Star *Dodecatheon meadia*



La Shooting Star es una de las primeras flores silvestres que florecen. Un verticilo de hojas delicadas y aceradas aparece al final de marzo o a principios de abril. Un único tallo emerge y las flores de color rosa inclinadas hacia abajo florecen al final de la primavera. La planta muere en verano, pero los tallos rojos muertos son leñosos y sobreviven hasta el invierno.

Malezas similares: Evening Primrose [Onagra Vespertina] (*Oenothera biennis*), Mullein [Gordolobo] (*Verbascum thapsis*), Hawkweed [Vellostillas] (*Hieracium sp.*) La siguiente tabla lo ayudará a diferenciar las hojas de estas plantas:

	<b>Margen</b>	<b>Punta</b>	<b>Textura</b>
Shooting Star	liso	redondeada	suave
Evening Primrose	dentado	puntiaguda	suave
Mullein	liso	redondeada	con pelos
Hawkweed	liso	puntiaguda	con pelos



Hojas de la Shooting Star



*Dodecatheon meadia*  
 Shooting Star



*Verbascum thapsus*  
 Common Mullein



*Hieracium aurantiacum*  
 Orange Hawkweed



*Oenothera biennis*  
 Evening Primrose

## Butterfly Weed *Asclepias tuberosa*



La Butterfly Weed es una de las últimas flores silvestres que emergen al final de la primavera. Los tallos con pelos y hojas densas dispuestas en forma de espiral crecen rápidamente hasta alcanzar de 18 a 24 pulgadas. Las plantas maduras producen hasta 16 tallos, otorgándoles una apariencia de arbusto. Un racimo de flores brillantes de color naranja florece a comienzos o mitad del verano.

Malezas similares: Evening Primrose [Onagra Vespertina] (*Oenothera biennis*)

Los tallos de la Evening Primrose tienen hojas densas en forma de espiral al igual que la Butterfly Weed. Las hojas de la Evening Primrose tienen bordes dentados y una textura suave. Las hojas de la Butterfly Weed tienen bordes suaves y una textura ligeramente crespa. La Evening Primrose produce un tallo. La Butterfly Weed puede producir varios tallos.



Hojas de la Butterfly Weed



*Asclepias tuberosa*  
Butterfly Weed



*Oenothera biennis*  
Evening Primrose



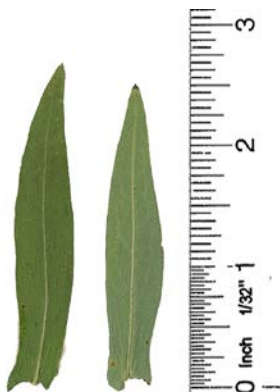
## New England Aster *Aster novae-angliae*



Un racimo de tallos con densidad de hojas abrazadas al tallo en forma de espiral emerge en primavera. Los tallos no alcanzan altura sino hasta mitad del verano, cuando crecen repentinamente y alcanzan 3 pies de altura. Las hojas y los tallos están cubiertos por pelos duros. Las flores brillantes de color púrpura florecen en otoño y pueden vivir hasta noviembre.

Malezas similares: ninguna\*

\*Existen varias flores silvestres que a veces aparecen en los jardines que se parecen a la New England Aster. La Fleabane (*Erigeron sp.*) florece al final de la primavera y a comienzos del verano y tiene flores de color rosa claro, casi blanco. Tiene pelos como la New England Aster. La Fleabane tiene hojas lanceoladas que no se abrazan al tallo. La Fleabane no causará daño si se la deja crecer, pero puede ganar altura, hasta 4 pies, y apariencia de arbusto.



Hojas de la New England  
Aster



*Aster novae-angliae*  
New England Aster



*Erigeron philadelphicus*  
Marsh Fleabane

## Sky Blue Aster *Aster azureus*



La Sky Blue Aster presenta una roseta con hojas en forma de corazón o flecha a comienzos del verano. Luego produce un tallo florífero que presenta hojas lanceoladas. Las hojas tienen textura similar a la del papel de lija. La planta florece al final del verano y a comienzos del otoño.

Malezas similares: otros áster, Chocory [Achicoria] (*Cichorium intybus*)

Hay dos Aster nativos que a veces aparecen en los jardines: Drummond's Aster (*Aster drummondii*) en lugares con sombra o Hairy Aster (*Aster pilosus*) en lugares con sol. Las bases de la hoja de la Drummond's Aster tienen grietas más profundas que la Sky Blue Aster y las hojas en forma de corazón crecen a lo largo de todo el tallo. Los pecíolos de la Drummond's Aster son alados, donde un limbo que parece tener una hoja más pequeña continúa hasta abajo del tallo. La Hairy Aster generalmente tiene un tallo con pelos, y flores de color blanco en lugar de púrpura. La Hairy Aster tiene hojas basales lanceoladas.

La Achicoria raramente se encuentra en jardines. Las hojas basales se parecen a las del Diente de León; las hojas en el tallo son angostas y gruesas. Las flores de color azul no tienen los "ojos" amarillos del Aster.



Hojas del Sky Blue Aster



*Aster azureus*  
Sky Blue Aster



*Aster drummondii*  
Drummond's Aster



*Aster pilosus*  
Hairy Aster

## Prairie Blazing Star *Liatris pycnostachya*



La Blazing Star tiene un único tallo con gran cantidad de hojas dispuestas en forma de espiral. Las hojas son grandes y lanceoladas cerca de la base de la planta, y se vuelven más pequeñas y angostas cerca de la parte superior. Los pecíolos son largos en las hojas inferiores, cortos y casi nulos en las hojas superiores. Los capítulos de color púrpura son blancos cuando se están formando, similares al coliflor.

Malezas similares: Horseweed [Cola de Caballo] (*Conzya canadensis*)

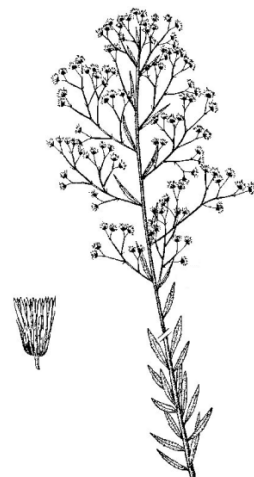
La Horseweed y la Blazing Star parecen similares cuando aparecen por primera vez al final de la primavera/a comienzos del verano. Las hojas de la Blazing Star tienen bordes suaves y una textura ligeramente áspera. Las hojas cerca de la base tienen pecíolos largos. Las hojas de la Horseweed tienen márgenes aserrados, textura suave, y siempre están conectados directamente al tallo.



Hojas de la Prairie Blazing  
Star



*Liatris pycnostachya*  
Prairie Blazing Star



*Conzya canadensis*  
Horseweed

## Pale Purple Coneflower

### *Echinacea pallida*



La Cone Purple Coneflower emerge en primavera con un verticilo de hojas de tallo largo que son ásperas al tacto. Es posible que las plantas no florezcan todos los años. Cuando la planta florece, produce un único tallo con una llamativa flor de color púrpura similar a la margarita. Después de florecer, el capítulo se seca y adopta un color marrón rojizo que sobrevivirá al invierno. Se cree que la Pale Purple Coneflower puede vivir más de 100 años.



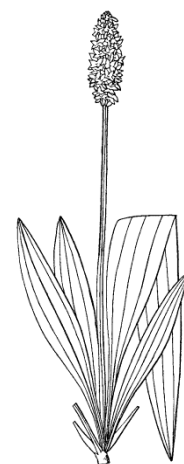
Hoja de la Pale Purple  
Coneflower

Malezas similares: *Plantago lanceolata*-English Plantain [Llantén Menor]

Las hojas de la English Plantain tienen pecíolos cortos, son suaves al tacto, y tienen bordes dentados. Las hojas de la Purple Coneflower tienen pecíolos largos, son ásperas al tacto, y tienen bordes lisos.



*Echinacea pallida*  
Pale Purple Coneflower



*Plantago lanceolata*  
English Plantain

## Purple Coneflower *Echinacea purpurea*



Las Purple Coneflower comienzan a crecer en primavera. Hojas en forma de corazón con largos tallos emergen a comienzos de abril, seguidas de varios tallos floríferos que pueden brindar apariencia arbustiva a una planta madura. En ocasiones, los tallos se ramifican y florecen a mitad del verano con varias flores. Los tallos y los capítulos se secan, adoptan un color marrón oscuro y sobreviven al invierno.

Malezas similares: ninguna



Hojas de la Purple  
Coneflower



*Echinacea purpurea*  
Purple Coneflower

## Wild Quinine *Parthenium integrifolium*



Las hojas y los tallos de la Wild Quinine presentan una textura dura y curtida que es diferente a la mayoría de las plantas. Primero produce un verticilo de hojas basales y luego produce un tallo florífero. Las pequeñas flores de color blanco se abren a mitad del verano. Las hojas de la Wild Quinine se doblan en sí mismas, brindándole a la hoja un aspecto ondulado cuando se las aplasta.

Malezas similares: Bonesets (*Eupatorium* sp.)

La Boneset es una flor silvestre nativa que se propaga en los jardines desde los costados de las carreteras y callejones. Como la Wild Quinine, las plantas tienen pequeñas cabezuelas de flores de color blanco. A diferencia de la Wild Quinine, la Boneset tiene hojas opuestas. La Wild Quinine florece en verano, mientras que la Boneset florece en otoño. Si bien es una planta nativa, la Boneset puede volverse maleza (más de 4 pies de altura) en los jardines.



Hojas de la Wild Quinine



*Parthenium integrifolium*  
Wild Quinine



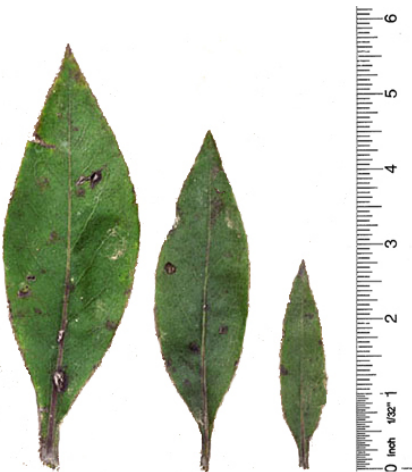
*Eupatorium sessilifolium*  
Late Bonset

## Showy Goldenrod *Solidago speciosa*



La llamativa Goldenrod aparece por primera vez a comienzos del verano. Múltiples tallos de largas hojas dispuestas en forma de espiral emergen de una raíz central. Las hojas viejas cerca de la parte inferior del tallo presentan forma oval o de lágrima. Las hojas más jóvenes que están cerca de la parte superior generalmente son lanceoladas. Los tallos crecen rápidamente al final del verano, y penachos de flores amarillas emergen en otoño. Generalmente, los márgenes de las hojas son ligeramente aserrados, y a veces lisos.

Malezas similares: ninguna



Hojas de la Showy Goldenrod



*Solidago speciosa*  
Showy Goldenrod

## Wild Bergamot *Monarda fistulosa*



La Bergamot emerge como un puñado de tallos en primavera. Las hojas aserradas de color verde amarillento son distintivas, como lo es su aroma similar al orégano cuando se machucan o quiebran sus hojas. Las flores de color rosa son similares a las de la menta y emergen desde las cabezuelas en las puntas de los tallos a mitad del verano. Los tallos pueden crecer hasta 3 a 4 pies en un jardín.

Malezas similares: Deadnettles [Ortiga Blanca] (*Lamium sp.*), Spearmint [Hierbabuena] (*Mentha spicata*), Catnip [Hierba Gatera] (*Nepeta cataria*)

Varias mentas aparecen como malezas de jardín. La siguiente tabla enumera sus diferentes características:

	<b>Forma</b>	<b>Disposición</b>	<b>Margen</b>	<b>Textura</b>	<b>Aroma</b>
Wild Bergamot	lanceolada	con tallo	aserrado	con pelos	tierra
Spearmint	lanceolada	al ras	aserrado	suave	menta
Peppermint	lanceolada	al ras	aserrado	suave	menta
Catnip	triangular	con tallo	redondeado	con pelos	tierra
Deadnettles	triangular	con tallo	redondeado	con pelos	ninguna



Hojas de la Wild Bergamot



*Monarda fistulosa*  
 Wild Bergamot



*Mentha spicata*  
 Spearmint



*Nepeta cataria*  
 Catnip



## Hoary Vervain *Verbena stricta*



Aparece al final de la primavera cuando emergen los tallos. Las hojas opuestas que cuelgan están cubiertas por pequeños pelos densos. Las espigas de flores aparecen a mitad del verano, con pequeñas flores de color púrpura que florecen en toda la longitud de la planta.

Malezas similares: Spearmint [Hierbabuena] (*Mentha spicata*) y otras mentas

Presenta un tallo cuadrado y hojas opuestas, como las mentas. Las hojas no emanan aroma alguno al ser machucadas. La mayoría de las mentas tienen aroma cuando sus hojas son machucadas.



Hoja de la Hoary Vervain



*Verbena stricta*  
Hoary Vervain



*Mentha spicata*  
Spearmint

## Brown-eyed Susan *Rudbeckia triloba*



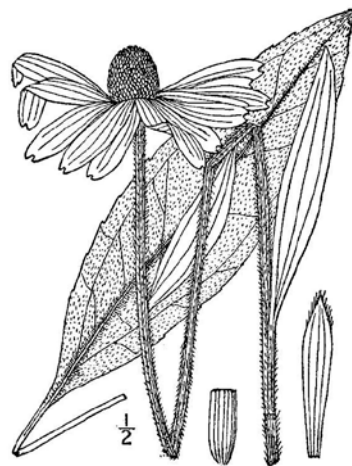
Los tallos y las hojas con pelos de color gris de la Brown-eyed Susan aparecen en primavera. Los tallos pueden ramificarse varias veces, y cada rama termina en una flor brillante de color amarillo que florece a mitad del verano. Las hojas dispuestas en forma de espiral cerca de la base de la planta son largas y lobuladas. Los tallos de las hojas son "alados", es decir, tienen una banda angosta de tejido de hoja adherido.

Malezas similares: Giant Ragweed [Estafiate] (*Ambrosia trifida*) (Consulte la guía de malezas, página 26)

En el caso de la Brown-eyed Susan, solo las grandes hojas cerca de la base del tallo son lobuladas. En el caso de la Giant Ragweed, todas las hojas son lobuladas sin importar su ubicación en el tallo.



Hoja de la Brown-eyed Susan



*Rudbeckia triloba*  
Brown-eyed Susan

## Prairie Coreopsis *Coreopsis palmate*



Las hojas opuestas de tres lóbulos de la Prairie Coreopsis se distinguen en un jardín, donde pueden crecer hasta 4 pies de altura. Las hojas parecen patas de aves que no podrán confundirse con ninguna otra planta. Las brillantes flores de color amarillo aparecen a comienzos del verano.

Malezas similares: ninguna



Hojas de la Prairie Coreopsis



*Coreopsis palmate*  
Prairie Coreopsis

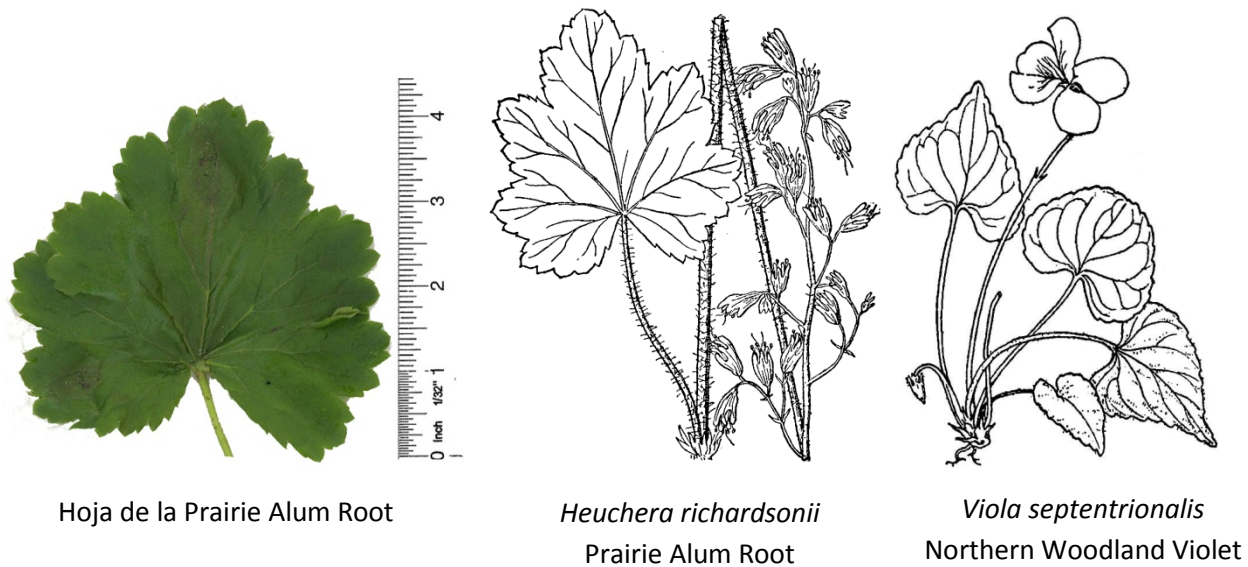
## Prairie Alum Root *Heuchera richardsonii*



Su raíz aparece en primavera cuando emerge un verticilo de numerosas hojas redondeadas o en forma de abanico (20 o más). En verano, aparece una espiga con pelos que contiene numerosas flores de color verde amarillento. El follaje persiste hasta el final del verano ayudando a proteger al suelo.

Malezas similares: Violets [Violetas] (*Viola sp.*)

Las hojas de la Alum Root parecen violetas cuando emergen por primera vez. A medida que sus hojas crecen, se desarrolla un margen lobulado y ondulado. Las hojas de la violeta generalmente tienen márgenes redondeados y no tienen lóbulos.

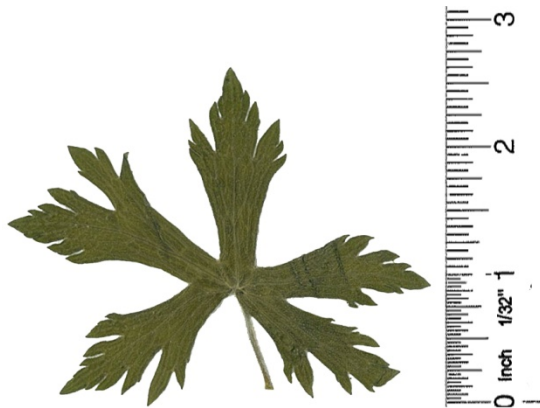


## Spotted Geranium *Geranium maculatum*



Las distintivas hojas de 5 lóbulos de la Spotted Geranium aparece a comienzos de la primavera; primero un verticilo de hojas, luego tallos floríferos con hojas que cuelgan. Los lóbulos de las hojas basales a veces desarrollan lóbulos secundarios que parecen profundos dientes. Las flores de color púrpura aparecen al final de la primavera. El follaje persiste durante el verano.

Malezas similares: ninguna



Hoja de la Spotted Geranium



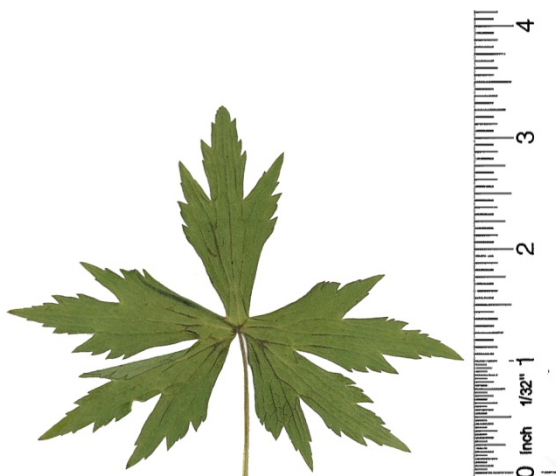
*Geranium maculatum*  
Spotted Geranium

## Thimbleweed *Anemone cylindrica*

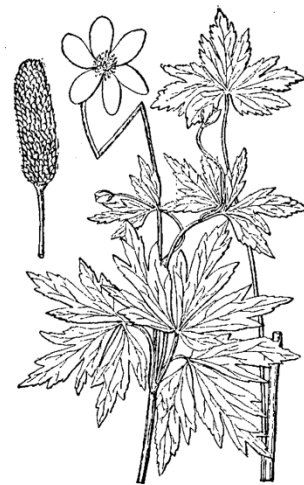


La Thimbleweed es una flor de principios de verano con una hoja lobulada similar a la de la Spotted Geranium. Los lóbulos secundarios de la Thimbleweed son prominentes. Las hojas y los tallos están cubiertos por delgados pelos. Aparecen racimos de flores de color blanco en junio. A medida que las semillas maduran, las flores forman una espiga en forma de dedo. Las hojas varían; los lóbulos pueden tener márgenes puntiagudos como se indica a continuación, o márgenes redondeados como se indica más arriba.

Malezas similares: ninguna



Hoja de la Thimbleweed



*Anemone cylindrica*  
Thimbleweed

## Red Columbine

### *Aquilegia canadensis*



Sus hojas se parecen a las hojas del perejil. Las hojas con tallo de color rojo aparecen a comienzos de la primavera junto con tallos floríferos. Las flores de color rojo son inusuales para las plantas de esta zona y aparecen al final de la primavera. Las flores se inclinan hacia abajo.

Malezas similares: Garden Columbine [Aguileña Común] (*Aquilegia vulgaris*)

La Garden Columbine escapa fácilmente de los jardines formales, en especial en zonas con árboles que dan sombra. La mejor manera de diferenciar la Red Columbine de la Garden Columbine es por el color de la flor; la flor de la Garden Columbine es púrpura o rosa. Los lóbulos de las hojas de la Red Columbine generalmente son más pronunciados y profundos que los de la Garden Columbine.



Hoja de la Red Columbine



*Aquilegia canadensis*  
Red Columbine



*Aquilegia vulgaris*  
Garden Columbine

## Wild Strawberry *Fragaria virginiana*



La Wild Strawberry crece como una trepadora, propagándose a través de vástagos. Las hojas compuestas aserradas partidas en tres partes persisten durante todo el año; adquieren un color vino tinto durante el otoño, y son reemplazadas por nuevas hojas en la primavera. Los folíolos tienen forma de lágrima; el folíolo terminal (punta) generalmente está dispuesto en forma opuesta a los folíolos laterales (costados). Las flores de color blanco aparecen en primavera, y las dulces bayas de color rojo maduran a comienzos del verano.

Malezas de jardín similares: Indian strawberry [Fresa India] (*Duchesnea indica*)

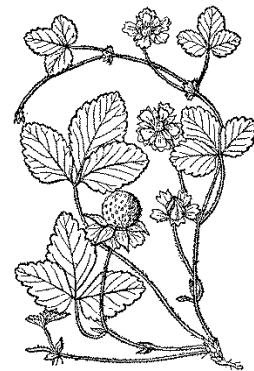
Las hojas de la Indian Strawberry tienen márgenes dentados y el folíolo terminal está orientado de la misma manera que los folíolos laterales. La Indian Strawberry tiene flores de color amarillo y la fruta, que es ácida, mira hacia arriba.



Hoja de la Wild Strawberry



*Fragaria virginiana*  
Wild Strawberry



*Duchesnea indica*  
Indian Strawberry



## Golden Alexander *Zizia aurea*



Esta planta que florece en primavera presenta hojas compuestas únicas con tres folíolos. A menudo los folíolos presentan lóbulos irregulares. Las hojas basales más viejas con frecuencia son compuestas y con dos folíolos. La planta conserva las hojas durante todo el verano. Las flores de color amarillo son similares a las del Eneldo, una planta que crece como especia.

Malezas similares: Wild Parsnip [Chirivía] (*Pastinaca sativa*)

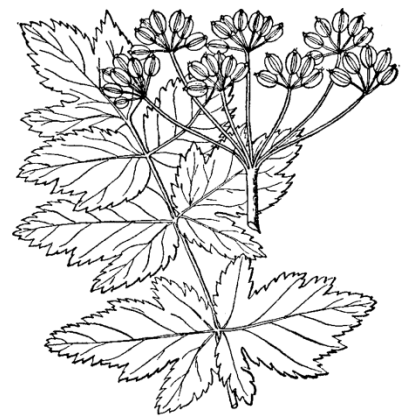
La Wild Parsnip es cada vez más común en los costados de las carreteras y en lotes abandonados y puede trasladarse a jardines. ¡NO LA TOQUE! La savia de esta planta puede causar erupción si tiene contacto con la piel. Las hojas de la Wild Parsnip tienen entre 5 a 15 folíolos; la Golden Alexander siempre tiene 3. Las flores de ambas son idénticas. La Wild Parsnip es bienal y produce solo hojas basales el primer año de crecimiento.



Hojas de la Golden  
Alexander



*Zizia aurea*  
Golden Alexander



*Pastinaca sativa*  
Wild Parsnip

## Purple Prairie Clover

### *Dalea purpurea*

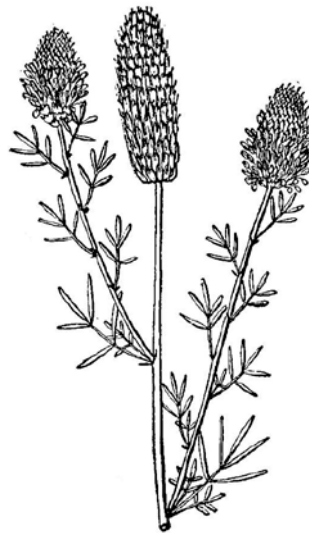


La Purple Prairie Clover es una flor silvestre frondosa, casi arbustiva, que produce espigas con flores brillantes de color púrpura a mitad del verano. Las hojas compuestas divididas en 3 a 5 partes son pequeñas y delicadas y no son confundidas con ninguna otra planta de un jardín, maleza, o cualquier otra especie. Las espigas de flores secas viven durante el invierno. Como la mayoría de los miembros de la familia de los frijoles, la Purple Prairie Clover ayuda a agregar nitrógeno al suelo.

Malezas similares: ninguna



Hoja de la Purple Prairie  
Clover



*Dalea purpurea*  
Purple Prairie Clover

## Canada Milk Vetch *Astragalus canadensis*



Esta familia de la familia de los frijoles produce tallos leñosos de color rojizo con hojas compuestas dispuestas en forma de espiral. Generalmente, los tallos están ramificados cerca de la punta. Espigas de flores de color crema florecen a mitad del verano. Las hojas tienen entre 15 a 35 folíolos, siempre en números impares. Las hojas más viejas cerca de la parte inferior de la planta tendrán más folíolos que los que están en la parte superior.

Malezas de jardín similares: Crown Vetch [*Coronilla Varia*] (*Securigera varia*)

Los brotes (antes de florecer) de la Canada Milk Vetch y la Crown Vetch son casi idénticas. Ambas tienen un número impar de folíolos. Las hojas de la Crown Vetch tienen menos folíolos que la Canada Milk Vetch, generalmente 11 a 25. Los tallos de la Canada Milk Vetch son altos (generalmente entre 24 a 36 pulgadas), erectos, y a menudo de color rojizo. Los tallos de la Crown Vetch son más cortos (generalmente entre 16 a 24 pulgadas), tienden a inclinarse hacia abajo, y generalmente son de color verdoso.



Hojas de la Canada Milk  
Vetch



*Astragalus canadensis*  
Canada Milk Vetch



*Securigera varia*  
Crown Vetch



Impreso con autorización del Estado de Illinois

5 de mayo de 2014

